

31990L0642

1990.12.14.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 350/71

**A TÁNACS IRÁNYELVE
(1990. november 27.)**

egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról

(90/642/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 43. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽²⁾,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽³⁾,

mivel a növénytermesztés nagyon fontos szerepet játszik a Közösségben;

mivel az ilyen termesztés hozamát folyamatosan befolyásolják a károsítók és gyomok;

mivel szükséges a növények és növényi termékek védelme ezekkel a szervezetekkel szemben, nemcsak a hozam csökkenésének vagy a betakarított termékek károsodásának megakadályozása, hanem a mezőgazdasági termelékenység növelése céljából is;

mivel a növények és növényi termékek ilyen károsítóktól való megvédésének az egyik legfontosabb módszere a kémiai peszticidek használata; mivel azonban a kötelező maximális értékeket a jó mezőgazdasági gyakorlattal összeegyeztethető lehető legalacsonyabban kell meghatározni;

mivel azonban ezeknek a peszticideknek nemcsak előnyös hatásuk van a növénytermesztésre, minthogy ezek általában mérgező anyagok vagy készítmények, veszélyes mellékhatásokkal;

mivel ezeknek a peszticideknek és metabolitjaiknak, vagy bomlástermékeiknek jelentős hányada káros hatással lehet a növényi termékek fogyasztóira; mivel az ilyen peszticidek nem használhatóak olyan körülmények között, amelyek az emberi vagy állati egészségre, vagy a környezetre kockázatot jelentenek;

mivel a Közösségnek ösztönözni kell az alternatív, ökológiai termelési módszerek használatát;

mivel a legutóbb a 89/186/EGK irányelvvel ⁽⁴⁾ módosított, a gyümölcsökben és zöldségekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1976. november 23-i 76/895/EGK tanácsi irányelv ⁽⁵⁾ megállapítja az említett maradványok maximális értékét, és biztosítja az olyan termékek szabad mozgását a Közösségen belül, melyek ezeket a maximális értékeket nem lépik túl; mivel azonban az említett irányelv megengedi a tagállamoknak, hogy az általuk indokoltnak tartott esetekben saját területükön engedélyezzék a maximális értéket túllépő termékek forgalomba hozatalát;

mivel ez utóbbi rendelkezés egyes esetekben a tagállamok között a peszticid-szermaradványok maximális értékével kapcsolatban folyamatos nézeteltérésekhez vezet, amelyek kereskedelmi korlátozások kialakulásához vezethetnek, és ennél fogva akadályozhatják az áruk szabad mozgását a Közösségen belül; mivel az egységes piac 1992-re történő megvalósítása érdekében ezeket az akadályokat el kell távolítani;

⁽¹⁾ HL C 46., 1989.2.25., 5. o.

⁽²⁾ HL C 260., 1990.10.15., 56. o.

⁽³⁾ HL C 329., 1989.12.30., 11. o.

⁽⁴⁾ HL L 66., 1989.3.10., 36. o.

⁽⁵⁾ HL L 340., 1976.12.9., 26. o.

mivel emiatt meg kell fosztani a tagállamokat attól a lehetőségtől, hogy magasabb értékeket engedélyezzenek, és az összes tagállamra nézve kötelező megengedett maximális értéket kell megállapítani a gyümölcsökben és zöldségekben, illetve azok felületén található egyes hatóanyagok tekintetében, amelyeket az ilyen termékek forgalomba hozatalakor be kell tartani;

mivel, ugyancsak az áruknak a Közösségen belüli szabad mozgásának biztosítása céljából, maximális értékeket kell meghatározni egyes növényi termékekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványokra;

mivel ezen túlmenően a maximális szermaradvány-értékek betartása biztosíthatja a termékek szabad mozgását, és a fogyasztók és az állatok egészségének megfelelő védelmét;

mivel azonban a peszticid-szermaradványokra vonatkozó kötelező maximális értékek meghatározása hosszadalmas műszaki megfontolást igényel, ezért nem lehetséges ezeknek az értékeknek azonnali kötelezővé tétele a 76/895/EGK irányelvben szabályozott peszticid-szermaradványok tekintetében;

mivel ezért az ilyen kötelező maximális értékeket megállapító külön szabályok elfogadása szükséges abból a célból, hogy az olyan peszticid-szermaradványok, melyek tekintetében kötelező értéket állapítottak meg, a 76/895/EGK irányelvből fokozatosan ezekbe a külön szabályokba kerüljenek át;

mivel, ennek megfelelően, ez az irányelv nem érinti a 76/895/EGK irányelvet, amely továbbra is alkalmazandó egyes, az irányelv tárgyát nem képező peszticid-szermaradványok tekintetében;

mivel a peszticid-szermaradványokat és ezeknek maximális értékét tartalmazó lista elkészítése a Tanács hatáskörébe tartozik; mivel azonban ennek a listának nem kell tartalmaznia a 76/895/EGK irányelvben még szereplő peszticid-szermaradványokat;

mivel helyénvaló ezt az irányelvet a harmadik országokba történő kivitelre szánt termékek tekintetében alkalmazni, bizonyos olyan esetek kivételével, amikor megállapítható, hogy az importőr ország különleges bánásmódra tart igényt, mely szükségessé tenné az ezen irányelvnek megfelelően a Közösség számára megállapítottaknál magasabb maximális értékek alkalmazását; mivel azonban nem helyénvaló az irányelv alkalmazása olyan termékek tekintetében, amelyeket az élelmiszerektől és takarmányoktól különböző termékek gyártására, illetve vetésre vagy ültetésre szánanak;

mivel abból a célból, hogy garantálva legyen az ezen irányelvnek való megfelelés, ha a kérdéses élelmiszerek forgalomba kerülnek, a tagállamoknak alkalmas ellenőrzési intézkedéseket kell tenniük; mivel a szükséges vizsgálatokat a hatósági élelmiszerellenőrzésről szóló, 1989. június 14-i 89/397/EGK tanácsi irányelvnek⁽¹⁾ megfelelően kell megtervezni, kivitelezni és eredményükről jelentést készíteni;

(1) HL L 186., 1989.6.30., 23. o.

mivel meg kell állapítani a mintavétel és az elemzés közösségi módszereit, és az elemzési módszerek esetében legalább referenciamódszerként kell azokat használni; mivel e módszerek megállapítása műszaki és tudományos végrehajtási rendelkezés, melynek meghatározása a tagállamok és a Bizottság között a Növényegészségügyi Állandó Bizottságon belül zajló szoros együttműködéssel járó eljárásban folyik; mivel a vizsgálati módszerek ellenőrzésére szolgáló közösségi mintavételi és vizsgálati módszerek bevezetéséről szóló, 1985. december 20-i 85/591/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ mellékletében megállapított feltételeknek;

mivel az olyan növényi eredetű termékek listájának jövőbeni módosításait, amelyekben illetve amelyek felületén peszticid-szermaradványok lehetnek jelen, a Tanácsnak kell elfogadnia;

mivel a tagállamoknak meg kell engedni, hogy időlegesen csökkentsék a meghatározott értékeket, ha ezek később veszélyesnek bizonyulnak az emberi vagy állati egészségre; mivel ilyen esetekben helyénvaló a tagállamok és a Bizottság között a Növényegészségügyi Állandó Bizottságon belül zajló szoros együttműködést is létrehozni,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

(1) Ezt az irányelvet a melléklet 1. oszlopában meghatározott csoportokba tartozó termékek – amelyekhez a 2. oszlop tartalmaz példákat – tekintetében kell alkalmazni, amennyiben az ezekbe a csoportokba tartozó termékek, vagy a termékeknek a 3. oszlopban leírt részei egyes peszticid-szermaradványokat tartalmazhatnak.

Az érintett peszticid-szermaradványok listáját és maximális értékeiket a Tanács a Bizottság javaslata alapján, minősített többséggel állapítja meg. A peszticid-szermaradványok nem szerepelnek a listán mindaddig, amíg maximális értékeiket a 76/895/EGK irányelv állapítja meg.

(2) Ez az irányelv a következők sérelme nélkül alkalmazandó:

a) a legutóbb a 85/585/EGK irányelvvel⁽³⁾ módosított, a tagállamoknak az emberi fogyasztásra szánt élelmiszerekben történő felhasználásra engedélyezett tartósítószerre vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1963. november 5-i 64/54/EGK tanácsi irányelv⁽⁴⁾ bifenillel (difenillel), az ortofenil-fenollal, a nátrium-orotofenil-fenáttal, és a 2-(4-tiazolil)-benzimidazollal (tiabendazollal) kapcsolatos rendelkezései, melyek továbbra is szabályozzák ezeknek az anyagoknak a felhasználását mindaddig, amíg azok és megengedett mértékeik szerepelnek az (1) bekezdésben említett listán;

(2) HL L 372., 1985.12.31., 50. o.

(3) HL L 372., 1985.12.31., 43. o.

(4) HL 12., 1964.1.27., 161/64. o.

- b) a legutóbb a 87/519/EGK irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagok és termékek megengedett legmagasabb szintjének meghatározásáról szóló, 1973. december 17-i 74/63/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ rendelkezései;
- c) a 76/895/EGK irányelv rendelkezései;
- d) a legutóbb a 88/298/EGK irányelvvel ⁽³⁾ módosított, gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/362/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ rendelkezései;

(3) Ez az irányelv az (1) bekezdésben említett, harmadik országokba történő kivitelre szánt termékek tekintetében is alkalmazandó. Az irányelvnek megfelelően meghatározott legmagasabb mértékek azonban nem alkalmazandók az exportálást megelőzően kezelt olyan termékeknél, amelyek tekintetében megnyugtatóan bizonyítható, hogy:

- a) a rendeltetés szerinti harmadik ország a károsítóknak az állam területére való bejutásának megelőzése céljából tart igényt a különleges kezelésre; vagy
- b) a kezelés a terméknek a rendeltetés szerinti harmadik országba történő szállítása és az ott történő raktározása során a károsítók elleni védekezés érdekében szükséges.
- (4) Ez az irányelv nem alkalmazandó az (1) bekezdésben említett termékekre, amennyiben megfelelő bizonyítékokkal igazolható, hogy ezeket a következő célokra szánják:
- a) az élelmiszerektől és takarmányoktól különböző termékek előállítására; vagy
- b) vetés vagy ültetés.

2. cikk

Ezen irányelv alkalmazásában:

- a) „peszticid-szermaradvány” : az 1. cikkben említett listán szereplő peszticideknek és metabolitjaiknak, továbbá bomlás- vagy reakciótermékeiknek az abban a cikkben említett termékekben, illetve azok felületén található maradványai;
- b) „forgalomba hozatal” : az 1. cikkben említett termékek betakarítás utáni, ellenszolgáltatás fejében vagy anélkül történő bármilyen átruházása.

3. cikk

(1) Az 1. cikkben említett termékek, vagy adott esetben ezek részei forgalomba hozataluk időpontjától nem tartalmazhatnak

⁽¹⁾ HL L 304., 1987.10.27., 38. o.

⁽²⁾ HL L 38., 1974.2.11., 31. o.

⁽³⁾ HL L 126., 1988.5.20., 53. o.

⁽⁴⁾ HL L 221., 1986.8.7., 37. o.

az 1. cikkben említett listán meghatározottnál magasabb mértékű peszticid-szermaradványokat.

Az olyan szárított termékek esetében, amelyek tekintetében nem állapítottak meg maximális értéket, az alkalmazandó maximális értékek az 1. cikkben említett listán megállapítottak, figyelembe véve a szárítási folyamat eredményeképpen létrejött maradványkoncentrációt.

(2) A tagállamok – legalább ellenőrző mintavétel útján – biztosítják az 1. cikkben említett maximális értékek betartását. A szükséges vizsgálatokat a 89/397/EGK irányelvvel, különösen annak 4. cikkével összhangban kell elvégezni.

4. cikk

(1) A tagállamok illetékes hatósága vagy hatóságai a 3. cikk (2) bekezdésének megfelelően meghatározott időszakonként elvégzendő vizsgálatok természetét és gyakoriságát megállapító előzetes programokat dolgoz, vagy dolgoznak ki.

(2) A tagállamok minden év augusztus 1-jéig a Bizottságnak megküldik az (1) bekezdésben említett programok előző évi végrehajtásáról szóló összes szükséges információt, amely tartalmazza:

- az e programok kidolgozása során alkalmazott szempontokat,
- az elvégzett vizsgálatok számát és típusát,
- a megállapított jogsértések számát és típusát.

(3) A Bizottság minden év november 1-jéig, először az 1993-as évben, a tagállamokkal a Növény-egészségügyi Állandó Bizottságon belül zajló konzultációt követően a következő évre szóló összehangolt vizsgálati programra vonatkozó ajánlást küld a tagállamok részére. Ez az ajánlás ezt követően az összehangolt program végrehajtása során megkívánt módon módosítható.

Az összehangolt program különösen a végrehajtása során alkalmazandó fontossági szempontokat állapítja meg.

A (2) bekezdésben említett információk az összehangolt program végrehajtásáról szóló külön szakaszt tartalmaznak.

(4) Az irányelv elfogadását követő öt év eltelte után a Bizottság e cikk alkalmazásáról szóló jelentést küld a Tanácsnak, amennyiben szükséges, a megfelelő javaslatokkal együtt.

5. cikk

A tagállamok nem tilthatják meg, és nem akadályozhatják az 1. cikkben említett termékek forgalomba hozatalát saját területükön azon az alapon, hogy ezek peszticid-szermaradványokat tartalmaznak, amennyiben az ezekben a termékekben vagy részeikben, illetve ezek felületén ezeknek a maradványoknak a mennyisége nem lépi túl az 1. cikkben említett listán meghatározott maximális értéket.

6. cikk

(1) A gyümölcsök és zöldségek 3. cikkben előírt ellenőrzésének elvégzéséhez szükséges mintavételi módszerek a 79/700/EGK bizottsági irányelvben⁽¹⁾ megállapított módszerek. A gyümölcsöktől és zöldségektől különböző termékek ilyen ellenőrzésének elvégzéséhez szükséges mintavételi módszereket, és az összes termék vizsgálatának módszereit a 9. cikkben szabályozott eljárásnak megfelelően kell meghatározni.

A közösségi vizsgálati módszerek megléte nem zárja ki, hogy a tagállamok más, kipróbált és tudományosan megalapozott módszereket használjanak, amennyiben ez nem akadályozza a közösségi módszerek alapján az irányelv szabályainak megfelelően minősülő termékek szabad mozgását. Az eredmények értelmezésében felmerülő nézetkülönbség esetén az az értelmezés érvényesül, amelyhez a közösségi módszerek használata folytán jutottak.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott elemzési módszereknek meg kell felelniük a 85/591/EGK irányelv mellékletében megállapított kritériumoknak.

(3) A tagállamnak informálnia kell a többi tagállamot és a bizottságot az (1) bekezdés szerinti módszertől eltérő módszer alkalmazásáról.

7. cikk

A mellékletnek a tudományos vagy műszaki ismeretek fejlődése eredményeképpen adódó módosításait a Tanács a Bizottság javaslata alapján, minősített többséggel fogadja el.

8. cikk

(1) Amennyiben új információk vagy meglévő információk új értelmezése folytán egy tagállam megítélése szerint az 1. cikkben említett listán megállapított maximális érték veszélyezteti az emberi vagy állati egészséget, és ezért sürgős intézkedés meghozatalát igényli, a tagállam saját területén időlegesen csökkentheti az értéket. Ebben az esetben haladéktalanul értesíti a többi tagállamot és a Bizottságot a megtett intézkedésekről, csatolva az ennek okait tartalmazó nyilatkozatot.

(2) A Bizottság sürgősen kivizsgálja a tagállam által az első albekezdésnek megfelelően részére átadott indokolást, és a Növényegészségügyi Állandó Bizottság (a továbbiakban: „állandó bizottság”) keretein belül konzultál a tagállammal; azután haladéktalanul véleményt nyilvánít, és megteszi a megfelelő intézkedéseket. A Bizottság haladéktalanul értesíti a Tanácsot és a tagállamot a megtett intézkedésekről. A Bizottság intézkedésével kapcsolatban bármely tagállam az említett értesítéstől számított 15 napon belül a Tanácshoz fordulhat. A Tanács az ügy hozzá

utalásától számított 15 napon belül minősített többséggel eltérő határozatot hozhat.

(3) Amennyiben a Bizottság úgy véli, hogy az 1. cikkben említett listában megállapított maximális értékeket az (1) bekezdésben említett nehézségek megoldása és az emberi egészség védelmének biztosítása érdekében módosítani kell, a 10. cikkben megállapított eljárást kezdeményezi a módosítások elfogadása céljából. Ez esetben az (1) bekezdés értelmében intézkedést hozó tagállam a Tanácsnak vagy a Bizottságnak az említett eljárás alapján történő határozatáig fenntarthatja az intézkedések hatályát.

9. cikk

(1) Amennyiben az e cikkben megállapított eljárást kell alkalmazni, az ügyet az elnök haladéktalanul az állandó bizottság elé utalja, akár a saját kezdeményezésére, akár valamelyik tagállam kérésére.

(2) A Bizottság képviselője tervezetet nyújt be az állandó bizottság részére a megteendő intézkedésekről. Az állandó bizottság, az elnöke által az ügy sürgősségére tekintettel megállapított határidőn belül, véleményt nyilvánít a tervezetről. Olyan határozatok esetében, melyeket a Tanácsnak a Bizottság javaslata alapján kell elfogadnia, a véleményt a Szerződés 148. cikkének (2) bekezdésében megállapított többséggel kell meghozni. Az állandó bizottságban tagállamok képviselőinek szavazatait az említett cikkben meghatározott módon kell súlyozni. Az elnök nem szavazhat.

(3) A Bizottság a tervezett intézkedéseket elfogadja, ha azok összhangban vannak az állandó bizottság véleményével.

(4) Ha az intézkedések nincsenek összhangban az állandó bizottság véleményével, vagy az állandó bizottság nem nyilvánított véleményt, a Bizottság a meghozandó intézkedésekről haladéktalanul javaslatot terjeszt a Tanács elé. A Tanács minősített többséggel határoz.

(5) Ha a javaslatnak a Tanács elé terjesztésétől számított három hónapon belül a Tanács nem döntött, a javasolt intézkedéseket a Bizottság fogadja el.

10. cikk

(1) Amennyiben az e cikkben megállapított eljárást kell alkalmazni, az ügyet az elnök haladéktalanul az állandó bizottság elé utalja, akár a saját kezdeményezésére, akár valamelyik tagállam kérésére.

(2) A Bizottság képviselője tervezetet nyújt be az állandó bizottság részére a megteendő intézkedésekről. Az állandó bizottság, az elnöke által az ügy sürgősségére tekintettel megállapított határidőn belül, véleményt nyilvánít a tervezetről. Olyan határozatok esetében, melyeket a Tanácsnak a Bizottság javaslata alapján kell elfogadnia, a véleményt a Szerződés 148. cikkének (2) bekezdésében megállapított többséggel kell meghozni. Az állandó bizottságban tagállamok képviselőinek szavazatait az említett cikkben meghatározott módon kell súlyozni. Az elnök nem szavazhat.

⁽¹⁾ HL L 207., 1979.8.15., 26. o.

(3) A Bizottság a tervezett intézkedéseket elfogadja, ha azok összhangban vannak az állandó bizottság véleményével.

(4) Ha az intézkedések nincsenek összhangban az állandó bizottság véleményével, vagy az állandó bizottság nem nyilvánított véleményt, a Bizottság a meghozandó intézkedésekről haladéktalanul javaslatot terjeszt a Tanács elé. A Tanács minősített többséggel határoz.

(5) Ha a javaslatnak a Tanács elé terjesztésétől számított 15 napon belül a Tanács nem döntött, a javasolt intézkedéseket a Bizottság fogadja el.

11. cikk

(1) A tagállamok meghozzák azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1992. december 31. előtt megfeleljenek.

(2) Amikor a tagállamok elfogadják az (1) bekezdésben említett intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

12. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1990. november 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

V. SACCOMANDI

MELLÉKLET

Az 1. cikkben említett termékek és olyan termékrészek jegyzéke, amelyek tekintetében a megengedett szermaradék-határértéket alkalmazni kell

Megjegyzés: a „friss” szó kiterjed a hűtött vagy fagyasztott termékekre is

Termékcsoport	A csoportba tartozó termékek	Olyan termékrészek, amelyek tekintetében a megengedett szermaradék-határértéket alkalmazni kell			
1. Hozzáadott cukor nélküli friss, szárított vagy nyers, fagyasztással tartósított gyümölcs; héjas gyümölcsűek					
i. CITRUSFÉLÉK	Grapefruit Citrom Zöld citrom Mandarin (beleértve a klementint és az egyéb hibrideket) Narancs Pomelo	} Az egész termék			
ii. FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK (HÉJJAL VAGY HÉJ NÉLKÜL)	Mandula Brazil dió Kesudió Gesztenye Kókuszdió Mogyoró Ausztráliai mogyoró Pekándió Piniamag Pisztácia Dió		} Az egész termék a héj eltávolítása után		
iii. ALMATERMÉSŰEK	Alma Körte Birsalma			} Az egész termék a szár eltávolítása után	
iv. CSONTHÉJASOK	Kajsziarack Cseresznye Ősziarack (beleértve a nektarint és hasonló hibrideket) Szilva				} Az egész termék a szár eltávolítása után
v. BOGYÓS-GYÜMÖLCSŐK	a) Csemege- és borszőlő b) Eper (termesztett) c) Félcserjén termő bogyósok (termesztett) Fekete szeder Hamvas szeder Málna d) Egyéb bogyós gyümölcsök (termesztett) Fekete áfonya Tőzegáfonya Ribizli (piros, fekete és fehér) Pöszméte e) Vadon termő bogyósok és vadon termő gyümölcsök				

Termékcsoport	A csoportba tartozó termékek	Olyan termékrészek, amelyek tekintetében a megengedett szermaradék-határértéket alkalmazni kell
vi. EGYÉB	Avokádó Banán Datolya Füge Kivi Kamkvat Licsiszilva Mangó Olajbogyó Golgotavirág Ananász Gránátalma	Az egész gyümölcs a (esetleges) szár eltávolítása után, az ananász esetében a korona eltávolítása után

2. Friss vagy nyers, fagyasztott vagy szárított zöldségek

i. GYÖKÉR- ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK	Cékla Sárgarépa Gumós zeller Torma Csicsóka Paszternák Petrezselyemgyökér Retek Saláta bakszakáll Édesburgonya Karórépa Tarlórépa Jamszgyökér	Az egész termék a fej és a (esetleges) hozzátapadó talaj eltávolítása után (a talaj eltávolítása folyóvízes öblítéssel vagy a száraz termék gyengéd lekeféálásával történik)
ii. HAGYMAFÉLÉK	Fokhagyma Vöröshagyma Mogyoróhagyma Újhagyma	Vöröshagyma (száraz), mogyoróhagyma (száraz), fokhagyma (száraz): az egész termék a könnyen elváló bőr és (esetleges) talaj eltávolítása után. Vöröshagyma, mogyoróhagyma és fokhagyma, nem száraz: az egész termék a gyökerek és (esetleges) talaj eltávolítása után.
iii. TERMÉSŰKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGFÉLÉK	a) <i>Burgonyafélék</i> Paradicsom Paprika b) <i>Kabakosok – ehető héjúak</i> Uborka Apró uborka Cukkini c) <i>Kabakosok – nem ehető héjúak</i> Sárgadinnye Tök Görögdinnye d) <i>Csemege kukorica</i>	Az egész termék a szár eltávolítása után Magok vagy csövek héj nélkül

Termékcsoport	A csoportba tartozó termékek	Olyan termékrészek, amelyek tekintetében a megengedett szermaradék-határértéket alkalmazni kell
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK	a) Virágjukért termesztett káposztafélék Brokkoli Karfiol	} Karfiol és brokkoli: csak a virágzat
	b) Fejesedő káposztafélék Kelbimbó Fejeskáposzta	
	c) Leveles káposztafélék Kinai kel Kel	} Termék az (esetleges) elhalt levelek eltávolítása után
	d) Karalábé	
v. LEVELES ZÖLDSÉGEK	a) Salátafélék Zsázsa Galambbegy saláta Fejes saláta Endívia	} Az egész termék az elhalt külső levelek, gyökerek és (esetleges) talaj eltávolítása után
	b) Spenótfélék Mangold	
	c) Vízitorma	
	d) Cikóriasaláta	
	e) Fűszernövények Turbolya Metélőhagyma Petrezselyem	
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGEK (FRISS)	Bab	} Az egész termék a hüvely eltávolítása után, illetve hüvellyel együtt, amennyiben a hüvelyt étkezésre szánják
	Borsó	
vii. SZÁRUKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK	Spárga	} Az egész termék az elhalt szövetek és (esetleges) talaj eltávolítása után; póréhagyma és édeskömény: az egész termék a gyökerek és (esetleges) talaj eltávolítása után
	Kardonna	
	Zeller	
	Édeskömény	
	Articsóka	
	Póréhagyma	
	Rebarbara	
viii. GOMBA	Gombák (termesztett)	} Az egész termék a talaj vagy termőközeg eltávolítása után
	Vadon termő gombák	

3. Hüvelyesek

Bab	} Az egész termék
Lencse	
Borsó	

Termékcsoport	A csoportba tartozó termékek	Olyan termékrészek, amelyek tekintetében a megengedett szermaradék-határértéket alkalmazni kell
4. Olajos magvak	Lenmag Földimogyoró Mák Repcemag Szezám-mag Napraforgómag Repcemag Szójabab	Az egész mag a héj eltávolítása után, amennyiben az lehetséges
5. Burgonya	Új- és áru burgonya	Az egész termék a (esetleges) talaj eltávolítása után (a talaj eltávolítása folyóvízes öblítéssel vagy a száraz termék gyengéd lekeféálásával történik)
6. Tea (szárított levelek és száraz, erjesztve vagy másképpen, <i>Camellia sinensis</i>)		Az egész termék
7. Komló (szárított), beleértve a granulált és a be nem sűrített port		Az egész termék